Wer Wind sät, ...

Eine stürmische Kriminalkomödie

Geschrieben und inszeniert
von Nathalie Portmann

Erlibacher Volksbühne

Im Erlibacherhof in Erlenbach

Garten- & Landwirtschaftsbedarf • Tiernahrung • Motorgeräte

Bürgi.ch

Hof Herrliberg

Tel. 044 915 23 57 • www.buergi.ag • www.bürgi.ch

In Erlenbach:

Stimmungsvoller

Festkeller

zu vermieten!

Gut erreichbar
mit öffentlichen
Verkehrsmitteln.
Nähe See, Bahnhof
und Tobel.

Auskunft:
Tel. 044 910 36 04

VOGTEI HERRLIBERG

Rössli
zur Vogtei

Schulhausstrasse 49, 8704 Herrliberg 044 915 23 88
www.vogtei.ch

Für gesellige
Momente

Interessiert?

Das Theaterfieber hat Sie gepackt und Sie möchten mit uns auf der Bühne stehen?
Oder aber Sie möchten uns unterstützen als Mitwirkende hinter der Bühne?
Scheuen Sie sich nicht und kontaktieren Sie unsere Präsidentin, Hanni Vogt, über

info@erlibacher-volksbuehne.ch

Aufführungen 2026

Samstag	17. Januar	20.00 Uhr
Freitag	23. Januar	20.00 Uhr
Samstag	24. Januar	20.00 Uhr
Sonntag	25. Januar	15.00 Uhr
Mittwoch	28. Januar	20.00 Uhr
Freitag	30. Januar	20.00 Uhr
Samstag	31. Januar	20.00 Uhr
Sonntag	1. Februar	15.00 Uhr

Preise

Fr. 30.– für Erwachsene
Fr. 25.– für AHV, IV, Lehrlinge und Legi
Fr. 20.– für Kinder bis 16 Jahre
alle Plätze sind nummeriert

Kassaöffnung/Bistro

2 Stunden vor der Aufführung

Vorverkauf ab 6.1.2026

Reservation via Internet:
www.erlibacher-volksbuehne.ch

Direktverkauf: Toujours Plüss,
Bahnhofstr. 1, 8703 Erlenbach
und in der Gemeindebibliothek,
Im Spitzli 1, 8703 Erlenbach.

Telefonische Reservation: 077 407 66 80
Montag - Freitag, 09.30 - 11.30 Uhr

Eintrittskarten, welche telefonisch reserviert wurden, können an der Abendkasse abgeholt werden. Bestellte Karten sind bis 15 Minuten vor Beginn der Vorstellung reserviert. Anschliessend wird über nicht abgeholte Billette verfügt.

Robert Ledermann
Erlenhof Metzg

täglich ein Mittags-Menu
für Fr. 12.–

Seestrasse 70, 8703 Erlenbach
Telefon 044 910 03 45

Bauen ist keine

Glück-
sache.

Denn die seriöse, fachmännische Beratung und die professionelle Ausführung geben unseren Bauherren die Sicherheit, dass Bauen wirklich keine Glücksache ist.

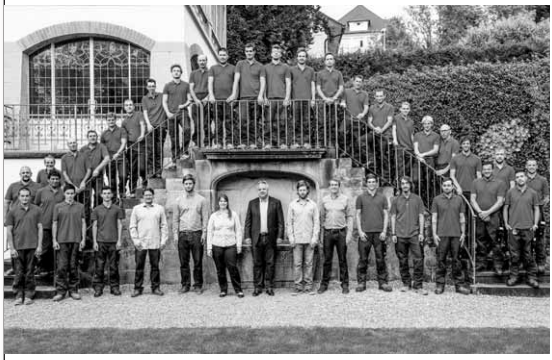
gianesi

Gianesi AG
Bauunternehmung
Wiesenstrasse 42
8703 Erlenbach

044 914 88 77

Kommen Sie mit uns auf einen

grünen Zweig



Bachmann & Rimensberger
Gärten und mehr

Freihofstrasse 20
8700 Küsnacht

www.bachmann-rimensberger.ch

Verehrte Gäste

Es freut uns sehr, Sie in unserer wunderschönen Bibliothek begrüssen zu dürfen. Diese Zusammenkunft bedeutet uns sehr viel. Sie alle sind aus dem ganz bestimmten Grund hier, einen unterhaltsamen Abend zu verbringen. Jeder von Ihnen verfolgt das ganze Jahr über ein anderes Ziel, doch was uns verbindet, ist die Liebe zum Theater.

Mit unserer literarisch versierten Nathalie Portmann wagen wir uns dieses Mal an ein neues Genre der Theaterkunst: an eine Kriminalkomödie. Blicken Sie mit uns in die tiefschwarze Seele eines Menschen, der mit seiner menschenverachtenden Rücksichtslosigkeit um sich schlägt, bis jemand seinem wüsten Treiben ein Ende setzt. Und schauen Sie dem Ermittlungsteam genau auf die Finger. Wird die Gerechtigkeit siegen? Werden sie den Schuldigen finden?

Eine ganz andere, schaurig schöne Erfahrung, die uns Nathalie mit diesem Stück machen lässt. So bleibt das Theaterspielen mit ihr immer spannend und erfrischend neu. Tausend Dank dafür, liebe Nathalie!

Doch seien Sie beruhigt. Trotz mordlüsterner Atmosphäre, werden auch Ihre Lachmuskeln nicht zu kurz kommen. Wir wollen doch, dass Sie auch nach diesem Theaterbesuch vergnügt nach Hause gehen und ruhig schlafen können.

Apropos ruhig schlafen: Zur Entspannung nach diesem kriminalistischen Abenteuer, empfehlen wir Ihnen dringend einen Besuch in unserem Theaterbistro. Unser Chef de Cuisine, Rolf Tentor und sein Team, verwöhnen sie gerne mit erlesenen Köstlichkeiten und diversen Getränken.

Wie Sie sich vorstellen können, sind die Kosten für den Unterhalt des altehrwürdigen Herrenhauses, in dem sich unsere Bibliothek befindet, sehr hoch. Deshalb danken wir allen Sponsoren, Inserenten und Gönnern aller Art für ihre grosszügige Unterstützung! Ohne sie hätten wir wohl diesen Fall nicht lösen können.

Im Hause Zurlauben, vor, hinter und unter der Bühne, sind und waren aber noch viele weitere helfenden Hände am Werke, denen ein riesiges Dankeschön gebührt! Merci Euch allen!

Doch was wäre der ganze Aufwand wert, ohne ein so treues und wohlwollendes Publikum wie sie es sind? So danken wir auch Ihnen von ganzem Herzen jetzt schon für Ihren Besuch und natürlich Ihren tosenden Applaus!

Im Namen der Zurlaubens wünsche ich Ihnen einen kribbelig-schönen Krimiabend und viel spannendes Vergnügen!

Caroline Zurlauben
(Johanna Vogt-Stierli)

Besser hören.
Besser beraten.

Bei Neuroth nehmen wir uns Zeit für Sie: vom kostenlosen Hörtest über die persönliche Beratung bis hin zur individuellen Anpassung. Einfach **HÖRSTARK.**

Hörakustikmeister Robert Dammer und sein Team freuen sich auf Sie.

Neuroth-Hörcenter
Dorfstrasse 24 · 8700 Küsnacht
neuroth.com

QR-Code scannen & Termin online buchen.

NEUROTH
BESSER HÖREN · BESSER LEBEN

Praxis für
Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur
westl. Kräuter nach TCM
Tuina · Mykotherapie

Petra Ryf-Künzler
Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom TCM

Drusbergstrasse 18 8703 Erlenbach
043 277 98 70

BAU TEN
Baumanagement

„Ihr Partner für erfolgreiche Bauprojekte im Raum Zürich."

— S. Tentor, Inhaber

Küsnachterstrasse 35a | 8126 Zumikon | + 41 44 918 15 15 | info@bau-ten.ch | bau-ten.ch

Theater-Bistro

Ob vor oder nach den Aufführungen...
...wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Theater-Bistro im Saal.

Rolf Tentor und seine HelferInnen werden Sie gerne mit Speis und Trank verwöhnen.

Auf der Speise- und Getränkekarte

- Pasta mit Pesto oder Pomodoro
- Pommes
- Schnitzel und Pommes
- Sandwiches

- Cüpli
- Weine
- Biere
- Diverse Wasser
- Warme Getränke

Auch in der Pause ist das Theater-Bistro-Team für Sie da und erfüllt gerne Ihre Wünsche.

Wir wünschen **„en Guete“** und viel Vergnügen!

VOGT STAUDEN

Roger Vogt
Staudengärtnerei
Wannenstrasse 21
8703 Erlenbach

Tel. 044 915 33 47
Fax 044 915 24 45
info@vogtstauden.ch
www.vogtstauden.ch

- Blütenstauden
- Polsterpflanzen
- Wasserpflanzen
- Ziergräser
- Freilandfarne
- Gehölze
- Erde

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
rechter Zürichsee

getraenkemaert.ch

Getränkemärt
Urs Rauch

Rainstrasse 4 I 8706 Meilen I info@getraenkemaert.ch I 044 923 86 60

IHR FACHGESCHÄFT FÜR GETRÄNKE UND GENUSS

Kurzbeschrieb

«Wer Wind sät, ...»

Ein unausstehlicher Mensch, ein Mord, eine Vielzahl von Verdächtigen mit exzentrischen Persönlichkeiten. Alles, was eine Krimikomödie in guter alter «Who ‘s done it» - Manier braucht.

Die Bibliothek eines altehrwürdigen Herrenhauses – welche Örtlichkeit würde sich besser eignen, um Geschichten zu erzählen, die das Leben schreibt?

Um ihrer literarischen Begeisterung zu frönen, veranstalten zwei Schwestern in der wunderschönen, alten Bibliothek ihrer Villa ein Wochenende, an dem sich alles um Literatur und Bücher drehen sollte.
Dazu sind verschiedene Grössen aus der Verlagswelt und namhafte Autorinnen und Autoren eingeladen. Eine illustre Gesellschaft aus lauter skurrilen und sehr extravaganten Menschen trifft so aufeinander, und die zwischenmenschlichen Begegnungen sorgen für rasante Situationskomik.
Doch bei den meisten der Anwesenden stehen andere Motive über dem Wunsch nach gepflegter Konversation und gemeinsam genossener Literatur.
Das Aufeinandertreffen verschiedener sehr exzentrischer Charaktere führt von unterschwelligen Spannungen bis hin zu offen giftigen Auseinandersetzungen.

Als die vielfältigen Streitereien schliesslich in einem Mord gipfeln, verwundert dies niemanden, und keiner der Anwesenden weint dem Opfer eine Träne nach.

Für das hinzugezogene Ermittlungsteam stellt die Auflösung des Falles eine grosse Herausforderung dar, da sich das Kommissaren-Duo einer Vielzahl von Verdächtigen gegenübersieht, die Profilerin den meisten Anwesenden psychische Labilität attestiert und die Forensikerin eine Vielzahl biologischer Spuren auszuwerten hat.
Im Verlauf ihrer Ermittlung wird schnell klar, dass jeder der in der Villa anwesenden Menschen - ob Butler oder Dienstmädchen, Autor oder Mäzenin - ein Motiv für den begangenen Mord hat.
Ausserdem erfreut sich der unbekannte Mörder der heimlichen Bewunderung und Unterstützung aller Anwesenden, was die Arbeit der Polizei zusätzlich erschwert. Kann es dem Ermittlungsteam trotz dieser widrigen Umstände gelingen, die schuldige Person zu überführen und somit das Recht durchzusetzen? Und ist damit der Gerechtigkeit Genüge getan?

Zum Stück

Mögen sie Krimis? Lachen sie gerne? Rätseln sie gerne mit, wenn sie im Fernsehen oder in einem Buch bei der Suche nach einem Täter mit dabei sind? Macht es ihnen Spass, verschiedene, manchmal skurrile Figuren dabei zu beobachten, wie sie sich unbeholfen in zwischenmenschlichen Konflikten verstricken und dabei unfreiwillig urkomisch aufeinander reagieren? Mögen Sie es, wenn was läuft auf der Bühne?

Wenn Sie eine oder gar mehrere dieser Fragen mit «Ja» beantworten können, werden Sie bei der Aufführung von «Wer Wind sät, ...» auf ihre Rechnung kommen.
Denn die neuste Produktion der EVB vereint witzig prägnante Figuren und rasante, scharfzüngige Dialoge mit einer Kriminalgeschichte, bei der bis zum Schluss offen bleibt, wer denn nun der Täter ist. So können Sie sich wahlweise an der Situationskomik zwischenmenschlicher Beziehungen erfreuen und ihren kriminalistischen Spürsinn erproben.
Nachvollziehbare Motive gibt es viele in den Reihen der Figuren, die dieses Jahr auf der Bühne zum Leben erweckt werden.
Was mich zu einer weiteren Frage führt: Kennen Sie Situationen, in denen Sie das Recht gerne selbst in die Hand nehmen würden? Das muss jetzt nicht gleich ein Mord sein, aber Vergeltung zu üben für ein Unrecht, das einem selbst oder Menschen, die wir lieben, angetan wurde, ist für mich ein sehr nachvollziehbares Gefühl.

Selbstverständlich ist Selbstjustiz nicht der moralisch richtige Weg, um für Gerechtigkeit zu sorgen. Und doch gibt es Situationen, in denen Menschen, sich dazu entschliessen, selbst jemanden für das Leid zu bestrafen, dass er ihnen oder anderen zugefügt hat. Stösst das bei ihnen manchmal auf Verständnis? Gibt es nachvollziehbare Motive für Selbstjustiz?
Solche und ähnliche Fragen führen in uns zu einem moralischen Konflikt, der in mir grosses Interesse weckt.

Und so begann ich eine Geschichte zu entwickeln, in der das Mordopfer ein so verabscheuenswürdiger Mensch ist, dass die Sympathien vieler Menschen letztlich beim Täter liegen.

Nun könnte die Auseinandersetzung mit unserem inneren moralischen Kompass durchaus zu erdrückender Schwere und grüblerischer Schwermut führen.
Doch dies war noch nie und ist auch dieses Jahr nicht das Ziel der Erlibacher Volksbühne.

Wir möchten unterhalten und Ihnen, liebes Publikum, einen heiteren, entspannenden Abend bescheren!

Daher wird unsere Kriminalkomödie mit leichtfüssigem Humor von schrillen Figuren in wortwitzigen Dialogen erzählt und kann dadurch bereits von der ersten Minute an ihre Lachmuskeln beanspruchen.
Mitzuerleben, wie sich die einzelnen Charaktere in ihren eigenen Motiven verstricken, wie ein bunt zusammengewürfeltes Ermittlungs-Team an die Grenzen der konstruktiven Zusammenarbeit stösst und wie viele falsche Fährten einem in die Irre führen können, ist ein äusserst unterhaltsames Erlebnis, das durchaus für einige Lachtränen sorgen kann.

Die Kriminalkomödie «Wer Wind sät, ...» besticht durch vielseitige, ausgefallene Figuren, die vom Ensemble der EVB pointiert gespielt werden und deren Aufeinandertreffen durch witzige Dialoge und ausgeprägte Körpersprache zu bissiger Situationskomik führt. Es ist eine Geschichte zum Miträtseln, die mit einem Augenzwinkern in menschliche Abgründe schauen lässt und die Frage aufwirft, wie weit einem die Gemeinheiten und Verletzungen eines Menschen treiben können.

Tja, wer Wind sät, ...
Wir hoffen, dass wir eine Vielzahl amüsanter und berührender Bühnenmomente säen, um von Ihnen, liebes Publikum Begeisterungsstürme zu ernten.

Nathalie Portmann,
Autorin und Regisseurin

Wir machen kein Theater, wir unterstützen es.

zkb.ch/sponsoring

Zürcher Kantonalbank

Ihre Adresse für Blumen Kräuter und Gemüse für jede Jahreszeit

karrer

Karrer Gärtnerei AG
Weinmanngasse 65
8700 Küsnacht

THAI PAN

Restaurant - Bar - TakeAway

Bahnhofstrasse 14 8703 Erlenbach Telefon 044 991 10 35

Die Gastgeberinnen und ihr Personal

Elena Zurlauben

Irene Wellauer

Die emotionale Romantikerin
Eine zarte Seele, die das Schicksal in den Wahnsinn zu treiben droht. Ihre starke Emotionalität ist ihr innerer Kompass, geltendes Recht hin oder her.

Caroline Zurlauben

Hanni Vogt

Die abgeklärte Organisatorin
Eine Frau der Tat, die stets einen kühlen Kopf bewahrt. Ihr Streben nach Wahrheit und Gerechtigkeit prägt ihr Denken und ihr teilweise unkonventionelles Handeln.

Elmar Reinhard

Lars Schmidhaug

Der unbedarfte Gärtner
Ein sanftes Gemüt, das Pflanzen mehr liebt als Menschen. Die Verteidigung seiner grünen Schützlinge treibt ihn zu unüberlegten Taten.

Arthur Henkel

Claude Portmann

Der steife Butler
Ein loyaler Mann, für den sein Beruf sein Leben ist. Unsittliches Verhalten bringt die Wut hinter seiner professionell distanzierten Fassade zum brodeln.

Betty Schaub

Alessandra Koller

Die pflichtbewusste Hauswirtschafterin
Eine umtriebige Person, die niemals stillsteht. Erregt jemand ihren Unmut, kann sie durchaus zu drastischen Massnahmen greifen.

Dana

Lima Schneider

Die neugierige Praktikantin
Ein unbeschwertes Mädchen, das gerne seinen Träumen nachhängt. Die Aufklärung eines Verbrechens lässt ihr neugieriges Herz höher schlagen.

Ihr Spezialist für modernes Wohnen mit optimaler Küchenplanung.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

GEMI
SEIT 1948

Schreinerei · Küchenbau · Büromöbel · Raumgestaltung
8703 Erlenbach · Mariahaldenstrasse 1 · Telefon 044 915 31 68 · Fax 044 915 37 83

info@gemi.ch · www.gemi.ch

BONT
GARTENBAU & GARTENPFLEGE AG

Gartenbau
Gartenumänderungen / Sitzplätze / Treppen & Mauern
Wege & Beläge / Balkone & Terrassen

Gartenpflege
Gartenunterhalt / Rasenpflege & Sanierung
Winterschnitt / Rosenpflege / Unkrautbekämpfung

Ihr Garten ist das Zuhause der Natur

... und Ihr erweiterter
Wohn- und Erholungsraum.

FORCHSTRASSE 205 8704 HERRLIBERG 044 915 24 34
WWW.BONTGARTENBAU.CH

MIGROS Kulturprozent

Katja Hauser

Ana Frutschi

Das arbeitsscheue Dienstmädchen
Ein faules Geschöpf, das lieber Löcher in die Luft starrt als einen Finger zu rühren. Doch wer ihre Grenzen nicht respektiert, muss mit tatkräftiger Gegenwehr rechnen.

Cedric Bircher

Marc Renner

Der perfektionistische Koch
Ein Mann mit Berufsstolz, für den das Zubereiten von Speisen ein heiliger Akt ist. Wird seine Kunst missachtet, setzt er seine Küchenutensilien auch als Waffen ein.

Die Gäste

Samuel Hitz

Marco Tentor

Der selbstgefällige Verleger
Ein unangenehmer Zeitgenosse, dessen scharfe Zunge jeden gegen ihn aufbringt. Für seinen Erfolg ist er bereit, mit harten Bandagen zu kämpfen.

Annabelle Küenzi

Jessi Grüner

Die hochnäsige Geliebte
Eine rücksichtslose Zicke, die sich über alles und jeden das Maul zerreisst. Doch wehe jemand wagt es, sie zu beleidigen, dann fährt sie ihre Krallen aus.

Lisa Silvanowa

Patrizia Kos

Die verschrobene Diva
Eine verstörende Dame, deren bester Freund ein toter Fuchs ist. Ihre dunkle Lyrik wie auch ihr gruseliges Auftreten, lassen das Blut in den Adern gefrieren.

Annemarie Fasel

Gisela Butenberg

Die abgedrehte Theaterautorin
Eine vergeistigte Künstlerin, die sich umgeben sieht von Kunstbanausen. Wer ihre Texte nicht versteht, hat in ihren Augen keine Daseinsberechtigung.

FEINKOSTLEHMANN

Für alle,
die gerne punkten.

Feinkost Lehmann – das Fachgeschäft in Herrliberg für Geniesser:
von Fleisch bis Fisch, Käse bis Pasta, Dolci bis Wein.

Schulhausstrasse 3
CH-8704 Herrliberg

T +41 (0)44 915 21 19
F +41 (0)44 915 21 33

mail@feinkost-lehmann.ch
www.feinkost-lehmann.ch

Öffnungszeiten: Mo geschlossen. Di-Fr 07.00-12.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr. Sa 07.00-12.30 Uhr.

TOUJOURS PLÜSS
fleurs
accessoires
décorations

www.toujourspluess.ch

Jeannette Plüss

Bahnhofstrasse 1
8703 Erlenbach
Tel. 044 991 14 15
Fax 044 991 14 16

Fiorello

RISTORANTE • PIZZERIA

Echte Italienische Spezialitäten
Specialità prettamente Italiane

Seestrasse 83
8703 Erlenbach
Tel. 044 910 73 33
Fax 044 910 11 53

www.restaurantfiorello.ch

Priska Preiss

Cristina Bittig-Roelly

Die prestigesüchtige Minimalistin
Eine sinnesfeindliche Autorin, die sowohl mit Worten als auch mit Gefühlen geizt. Um für Schlichtheit und Strenge zu sorgen, ist ihr jedes Mittel recht.

Astrid Preiss

Liah Portmann

Die lebensfrohe Tochter
Ein aufgewecktes Mädchen, das sich seine Freiräume in der Fantasie sucht. Selbst auf Spurensuche zu gehen und Rätsel zu lösen, beflügelt ihren jungen Geist.

Isabel Preiss

Emily Stone

Die abenteuerlustige Tochter
Ein vorwitziges Mädchen, das sich seine Flügel nicht stutzen lässt. Ihre Neugierde und Abenteuerlust lässt sie in der Suche nach dem Täter zu Höchstform auflaufen.

Ruedi Feller

Eric Ritter

Der ruinierte Verleger
Ein wahrer Literat, für den Bücher die Schätze der Welt sind. Um seine Existenzgrundlage zu retten und für seine Werte einzustehen, ist er zu allem bereit.

Alfons Bux

Hans-Ueli Rothenbühler

Der verträumte Kinderbuchautor
Ein bekennender Fantast, der sich den kindlichen Zugang zur Fantasie bewahrt hat. Wird die Tiefgründigkeit seiner Werke verkannt, erwacht der Drachen in ihm.

Angela Hünenberger

Anna Rosa Kouzounis

Die schrille Kunstmäzenin
Eine spendable Grande-Dame, die keinen Hehl aus ihrer Vorliebe für junge Männer macht. Doch Unhöflichkeit und Frechheit lassen sie beben vor Zorn.

Ihr
Gesundheits-Kompetenzzentrum
im Herzen von Küsnacht

Hotz
Apotheke Drogerie

8700 Küsnacht
Zürichstr. 176

Tel 044 910 04 04

www.apotheke-hotz.ch

mit Drogerie- und Sanitätsabteilung
Podologie und Hauslieferdienst

FUNDINGER + SIMETH AG
8703 Erlenbach

Ihre Malerprofis
044 910 87 04
www.fundinger-simeth.ch

Besuchen Sie unsere Website für sämtliche Informationen sowie Berichte und Fotos vergangener Projekte:

www.erlibacher-volksbuehne.ch

Markus Grüner
Sanitär & Heizung

Im Tobel 26
CH-8706 Feldmeilen

G 044 923 57 76
M 076 325 57 76
gruener@gmx.ch

Fabienne Voser

Nelle Vonrufs

Die listige Moralistin
Eine sittsame Anstandsdame, die ihre frivole Seite gut zu verstecken weiss. Um ihr pikantes Geheimnis zu schützen, könnte sie durchaus über Leichen gehen.

Die Polizei

Kari Meier

Kaspar Blaser

Der übereifrige Dorfpolizist
Ein findiger Wachtmeister, der sich nicht hinters Licht führen lässt. Wer sollte besser geeignet sein, einen Mordfall zu lösen als er mit seinem kriminalistischen Spürsinn?!

Nora Bach

Regula Locher

Die einfühlsame Kommissarin
Eine idealistische Gesetzeshüterin, die zur Rettung der Welt beitragen möchte. Ihre grosse Empathie lässt sie zeitweise den analytischen Durchblick verlieren.

Philipp Zwicky

Andreas Tentor

Der mürrische Kommissar
Ein scharfsinniger Ermittler, der sich eigentlich nichts aus Menschen macht. Wer etwas zu verbergen hat, sollte sich vor seinem brillanten Spürsinn in Acht nehmen.

Valerie Gruber

Jeannette Koch

Die tiefgründige Profilerin
Eine passionierte Psychologin, die sich in die seelischen Abgründe der Verdächtigen wühlt. Selbst wenn die Faktenlage ihren Erkenntnissen widerspricht, hat sie Recht.

Tina Pulver

Mara Frutschi

Die verschrobene Forensikerin
Eine Koryphäe auf ihrem Gebiet, die nur harte Fakten gelten lässt. Wer sich von Gefühlen ablenken lässt, hat ihrer Meinung nach bei der Polizei nichts zu suchen.

REGIE

Nathalie Portmann

ist gebürtige Erlenbacherin und verbrachte ihre Kindheit und Jugend in der Seegemeinde. Schon als Kind entdeckte sie ihre Begeisterung für das Theater.

Um ihr soziales Engagement und ihre Leidenschaft für das Theater zu verbinden, wählte sie in ihrer Ausbildung zur Sozialpädagogin den Studiumsschwerpunkt Theaterpädagogik. Ausserdem erweitert sie ihren künstlerischen Tätigkeitsbereich fortlaufend durch Weiterbildungen und Workshops in den Bereichen Regie und Inszenierung, Musik und Schauspiel, Forum-, Impro- und Figurentheater.
Seit dem Jahr 2000 ist sie als Theaterpädagogin, Schauspielerin, Regisseurin und Autorin tätig und gibt ihr erworbenes Wissen als Trainerin in Workshops zu den verschiedenen Themenbereichen an andere Theaterbegeisterte aller Altersstufen weiter.
2005 übernahm Nathalie Portmann die Leitung der neu gegründeten EVB Junioren. 2013 übernahm sie die Regie des Gesamtensembles und seit 2015 schreibt sie die Theaterstücke für die EVB. „Wer Wind sät, …“ ist die 13. Produktion unter ihrer Leitung.
Die 48-Jährige lebt mit ihrem Mann und ihren zwei gemeinsamen Söhnen in Winterthur.

SEESTRASSE 39 8703 ERLENBACH 044 911 07 00 WWW.KHAARIN.CH

KHAARIN

DAMEN & HERREN

KARIN TREMP

Mitwirkende

Soufflage	Anita Adam Mirella Helbling
Maske	Samira Meyer Gentiana Berisha
Frisuren	Julia Schwarz
Kostüme	Marco Tentor
Bühnenbild	Hanni Vogt Theaterfundus plus
Bühnentechnik/ Licht	Lucas und Paulo Matthaei
Vorhang	Raphael Vogt
Requisiten	Marco Tentor
Kasse/ Vorverkauf	Carsten (Jimmy) Jung, Eric Ritter
Werbung/PR	Ensemble
Fotos	Georges Wyttenbach
Film:	Javier Garcia (Stop Motion Films)
Theater-Bistro	Rolf Tentor mit vielen Mittätern

Sie lieben Theater?

Wir machen keines – auch im Schadenfall nicht.

David Binkert, Versicherungs- und Vorsorgeberater, M 079 693 19 52, david.binkert@mobiliar.ch

Generalagentur Meilen
Alex Sauber

mobiliar.ch

Dorfstrasse 93
8706 Meilen
T 044 925 03 03
meilen@mobiliar.ch

die Mobiliar

SPENGLEREI
HERSPERGER
KÜSNACHT - ZUMIKON

hersperger-ag.ch - 044 910 54 38

GARAGE KÄSTLI

Ihr Familienbetrieb für Fortbewegung seit 1923 in Erlenbach

SUBARU

SUZUKI

PEUGEOT

Garage plus

Das Garagenkonzept der Profis für alle *(Fremd-) Marken,* Reparatur, Service, etc.

NEU - Kafi und Shop - NEU

Unser neu gestartetes Kafi mit integriertem Shop. Hier bieten wir Produkte unserer Bauern aus der Region an.
Schweizer Getränke und Produkte sind unsere Schwerpunkte.

Zudem:
- PNEUHOTEL für die sichere und fachgerechte Einlagerung Ihrer Räder
- WASCHANLAGE neu und modern, meistens ohne Wartezeiten

Garage Kästli AG Schulhausstrasse 39a - 8703 Erlenbach - Tel: 043 277 40 50 - **www.garage-kaestli.ch**

Bühne statt Leinwand

Eigentlich ist Filmen meine Leidenschaft. Seit meiner Jugend hat mich das Kino, Hollywood und das Filmemachen fasziniert, und so verbrachte ich ein Jahr in Los Angeles und einen Monat in New York, um im Filmbusiness zu arbeiten und um Film zu studieren. Aber nach der Produktion von fünf Kurz-Filmen habe ich dann aufgehört – zu aufwendig und vor allem zu teuer ist das Filmemachen.

Aber wie es der Zufall so will – vor vier Jahren stand ich vor dem Vereins-Kasten der Gemeinde Erlenbach (wo ich aufgewachsen und zur Schule gegangen bin). Dort fiel mir der Aushang der Erlibacher Volksbühne auf und hat mich sofort fasziniert. So habe ich Hanni Vogt kontaktiert und mein Interesse mitgeteilt. Die Rollen für die neuste Produktion «Verschrobeni Gärte» waren bereits vergeben, und so habe ich Nathalie Portmann gefragt, ob ich einfach bei den Proben dabei sein könnte, um zu beobachten, wie geprobt wird und ein Theaterstück auf der Bühne entsteht. Da bei den Proben immer wieder jemand für einen Abend ausfiel, bin ich dann eingesprungen und habe auf der Bühne deren Text gelesen. Am Ende der Proben wusste ich, ich will selber auf der Bühne stehen und eine Rolle spielen.

Das nächste Jahr hatte ich meine erste Rolle – mit viel Text und einem anspruchsvollen Eröffnungsmonolog, alleine vor dem geschlossenen Vorhang. Und dann passiert genau das, wovor sich jeder Profi-und Amateur-Theaterschauspieler am meisten fürchtet. Es schleicht sich unbemerkt an und attackiert einem aus dem Nichts, ohne Vorwarnung, ohne Grund, brutal und gnadenlos. Das «Blackout»! Plötzlich steht man da und hat den ganzen Text vergessen und hat keine Ahnung mehr, wie es weitergeht. Ein furchtbares Gefühl! Normalerweise hat man da die Hilfe der Souffleuse. Aber vor dem Vorhang konnte ich sie nicht hören, und ich wusste in diesem Moment nur noch, dass ich auf keinen Fall wie versteinert stehen bleiben und nach Luft schnappen durfte, sondern einfach weitergehen musste, irgend etwas sagen und mir nichts anmerken lassen sollte. Und dann passierte ein kleines Wunder. Plötzlich fiel mir der Text wieder ein, und wahrscheinlich haben die meisten im Publikum gar nichts gemerkt. Beim Film macht man einfach einen zweiten «Take», aber auf der Bühne ist das natürlich nicht möglich.

Aber das macht das Theaterspielen ja so aufregend und spannend. Kein Wunder spielen viele weltberühmte Filmschauspielerinnen und -Schauspieler immer wieder Theater am Broadway, einfach um wieder einmal diese Erfahrung des Theaterspielens zu machen und ein Stück von Anfang bis Ende zu spielen, was beim Drehen eines Filmes gar nicht möglich ist. Und auch um die Atmosphäre im Theater zu spüren, die Spannung eines Live-Auftrittes zu erleben, sowie die Reaktionen und den Applaus des Publikums zu geniessen.

Bei meinem zweiten Theaterstück «Wäsche, schniide, legge» konnte ich das Spielen schon viel mehr geniessen und zeitweise kam sogar etwas «Spielfreude» auf, wenn ich mich sicher und wohl auf der Bühne fühlte und das Zusammenspiel mit dem Ensemble einfach floss. Jetzt bei meinem dritten Stück «Wer Wind sät, ...» freue ich mich auf noch mehr Spielfreude, gepaart mit etwas Aufregung und einem angenehmen Kribbeln im Bauch. Endlich habe ich einen kreativen Ersatz fürs Filmen gefunden!

Eric Ritter

GALLO NERO

Vino Italianità Pizza

Familien-Feste, Feiern, Anlässe... bis 80 Personen

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10.00 - 14.30 | 17.30 - 23.00
Sa - So 17.30 - 23.00

Schulhausstrasse 17 | 8703 Erlenbach
044 911 00 10 | info@gallo-nero.ch

Liebe Theaterfreundinnen und Freunde!

Hat Ihnen unsere Aufführung gefallen und möchten Sie in Zukunft die Arbeit der Erlibacher Volksbühne unterstützen? Mit dem Jahresbeitrag von Fr. 30.- (Einzel) oder Fr. 50.- (Paare) werden Sie Passivmitglied unseres Vereins.

Oder möchten Sie uns gar als theaterbegeisterter Gönner mit einer Spende finanziell unterstützen?
Wie immer Sie sich entscheiden – benützen Sie ganz einfach den untenstehenden Einzahlungsschein. **Wir bedanken uns herzlich.**

Empfangsschein

Konto / Zahlbar an
CH52 0070 0110 0044 6759 2
Erlibacher Volksbühne
8703 Erlenbach

Zahlbar durch (Name/Adresse)

Währung **Betrag**
CHF

Annahmestelle

Zahlteil

Währung **Betrag**
CHF

Konto / Zahlbar an
CH52 0070 0110 0044 6759 2
Erlibacher Volksbühne
8703 Erlenbach

Zahlbar durch (Name/Adresse)

Die Erlibacher Volksbühne bedankt sich herzlich für Ihre grosszügige Unterstützung!

Wirtschaft Blüemlisalp

Wir sind für Sie da: 044 915 34 90

täglich ab 09.00 Uhr von Donnerstag - Montag
Dienstag/Mittwoch Ruhetag | durchgehend warme Küche bis 21 Uhr

Blüemlisalpstrasse 91, 8704 Herrliberg

bluemlisalp-herrliberg.ch

KEHL
IMMOBILIEN

„ Musik, Theater, Kunst - wie Immobilien -
setzen viel Können voraus

Erst dann trifft man den richtigen Ton und
bewegt Menschen und Immobilien “

Seestrasse 141
8703 Erlenbach
www.kehl-immo.ch

044 915 46 76

BIBER
DESIGN + PRINT

Forchstrasse 32
8008 Zürich

rahel@biber-design.ch
044 910 32 92

www.biber-design.ch

BESSEROPTIK
BESSER SEHEN,
BESSER
AUSSEHEN.
Stefan Escher
Besser Optik, Erlenbach
DYNOPTIC

Honold
SEIT 1905
KIRSCHSTÄNGELI